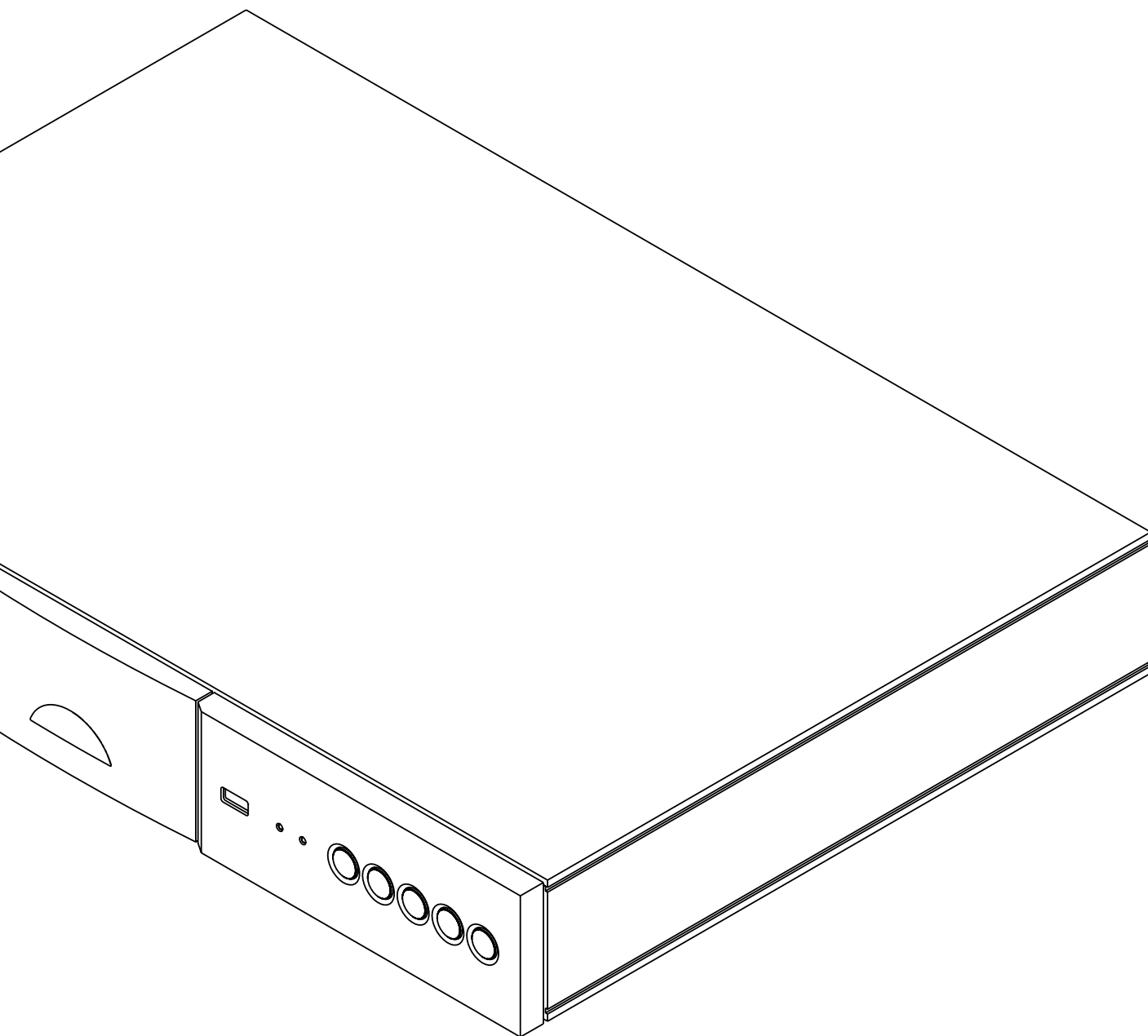




world class sound...



DAC 数字模拟转换器  
参考手册  
中文版

# Naim DAC - 中文

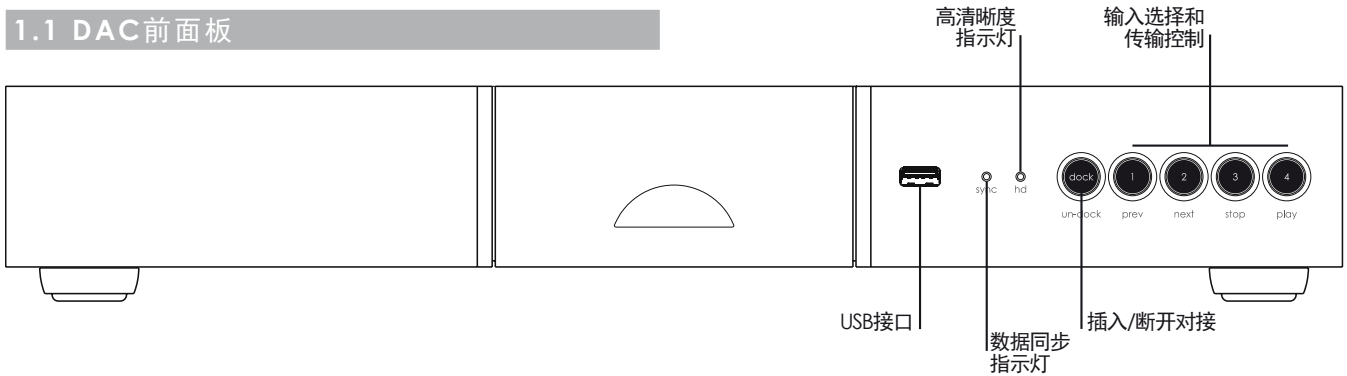
## 1 DAC简介

Naim DAC数字到模拟转换器是一款高度通用的产品，我们强烈建议您阅读本手册。此外，您还应该阅读随产品一同提供的法定和通用信息手册，因为其包含重要的关于主电源的安全警告。

DAC可以具有多个电力供应升级选项。请联系当地零售商或分销商获得关于电源升级选择的意见。

本手册中关于Naim前置扩音器的说明也涵盖了Naim集成扩音器的前置扩音器部件。

### 1.1 DAC前面板



### 1.2 DAC基本知识

Naim DAC是能够处理8位至32位分辨率、32kHz至768kHz采样率的立体声音频数据的输入数字到模拟转换器。其立体声模拟输出可通过DIN或RCA唱机插座获得。

8个DAC数字输入可通过后面板上的光纤或同轴S/PDIF输入插座进行访问，按前面板的输入选择按钮之一可以选中该些输入插座。

另外两个数字输入可以通过USB接口进行访问；一个输入在前面板上，另一个输入在后面板上。USB接口可用于连接载有音频文件的USB记忆棒或苹果iPod或iPhone机型。USB设备连接后，USB接口会自动被选中。

USB设备连接后，其所载音频文件可以通过DAC进行播放。DAC前面板的插入对接按钮指示灯将变亮，输入选择按钮可作为“上一曲目”、“下一曲目”、“停止”和“播放”按钮进行操作。断开USB设备连接或按插入对接按钮，DAC将返回至S/PDIF输入操作。然后，最后使用过的S/PDIF输入将被选中。

DAC可以从其前面板按钮或使用在前置扩音器模式下的Naim遥控器进行控制。也可以用苹果遥控器来控制播放和音量。

Made for

iPod iPhone

为第五代iPod和iPhone设计。

“为iPod设计”和“为iPhone设计”，分别指专门为连接iPod或iPhone设计的电子配件，并经开发公司认证，满足苹果的性能标准。苹果公司不对该设备的操作或其是否符合安全和监管标准负责。

iPod和iPhone是苹果公司在美国和其他国家注册的商标。

### DAC规格

输入连接:	4个光纤, 4个同轴, 2个USB
输出:	DIN或RCA唱机
频率响应:	10Hz至20kHz +0.1dB- 0.5dB
最大输出电压:	2.2 VRMS
失真与噪声:	<0.002%
采样率:	USB: 32kHz至768kHz, 32位 S/PDIF输出: 32kHz至192kHz, 32位 苹果便携式: 最大48kHz
数字格式:	S/PDIF, WAV
升级电源设备:	XPS, CD555PS
电源供应:	100 -120V, 220 - 240V, 50/60Hz
尺寸:	70mm x 432mm x 301mm (高x宽x深)
功耗:	<30VA
重量:	5.6公斤
表面:	黑色阳极化

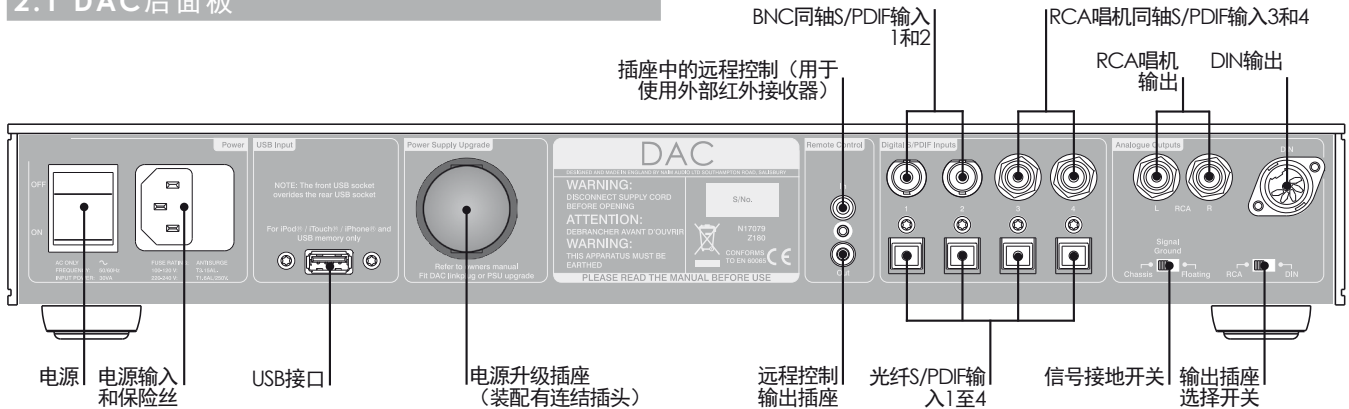
# Naim DAC - 中文

## 2 DAC安装和连接

DAC应安装在专用设备架上。不要将播放器直接放置在另一款设备的顶部。同时也要确保此音频系统的音量在开机前关闭。DAC的电源开关在后面板上。

用随机提供的电源线或Naim电源线将DAC连接到主电源。使用高品质的互连导线连接音频输入和输出。NaimHi-Line导线将提供最佳的效果。

### 2.1 DAC后面板



### 2.2 S/PDIF输入

带有连接格式和插座选项的8个后面板S/PDIF输入。该些输入在下表列出：

输入	光纤插座	同轴插座
S/PDIF 1	TOSLINK	BNC (75Ω)
S/PDIF 2	TOSLINK	BNC (75Ω)
S/PDIF 3	TOSLINK	RCA 唱机
S/PDIF 4	TOSLINK	RCA 唱机

每个输入端一次仅可使用一种连接格式（光纤或同轴）。但，二者可以同时连接，DAC会自动选择其上载有有效数据的接口。如果两个接口都载有数据流，按相关输入按钮，可以在两个接口之间进行切换。

**注意:** 如果选定的输入端的同轴和光纤接口均载有有效的数据，则首先出现的数据流将被优先考虑。

### 2.3 USB输入

前面板的USB接口用于连接USB记忆棒或苹果iPod或iPhone机型。使用标准的苹果USB导线连接iPod和iPhone机型。USB硬件连接后，DAC会自动切换到已连接的USB输入。

**注意:** 如果已连接两个USB输入，则前面板的输入将优先运行。

DAC能处理可在苹果设备上播放的任何类型的音频文件格式，但是，无损格式会提供最佳的音频质量。

### 2.4 模拟输出

DAC安装了DIN和RCA唱机模拟输出插座。DIN选项将提供最佳的音频效果。将后面板的插座选择开关切换至所需选项。为了获得最佳的音频效果，只能连接一个音频输出。如果DAC模拟输出需连接到Naim前置扩音器，请使用辅助1输入（如果可用）。参见第3.1节。

### 2.5 远程控制输出和输入

DAC能够发送和接收远程控制信号，以实现下述功能：

- 自动切换前置扩音器输入
- 使用外部红外传感器

DAC远程控制输入和输出插座需要一个迷你插孔（3.5mm）插头。Naim前置扩音器远程控制要求使用迷你插孔或RCA唱机插头。Naim零售商能提供适当的导线（如果必要）。

### 2.6 信号接地开关

DAC安装在带有信号接地开关的后面板，两种安装位置：机箱安装或浮置安装。如果DAC不是在配置有另一接地源组件的高保真音响系统中连接，请选择机箱位置；否则，通过扬声器可以听到电源嗡嗡声。联系您的Naim零售商、经销商或直接联系Naim客服获取其建议（如果必要）。

**注意:** 所有Naim CD和DVD播放器均应接地，如果在系统中连接，接地开关应设置为浮置。

接地开关位置错误不会造成任何损害，但系统的声音质量可能会受到影响。

### 2.7 电源升级

DAC可通过添加XPS or CD555 PS外接电源进行升级。如欲安装外接电源，从DAC后面板Burndy插座拔掉连接插头并用合适的NaimBurndy导线进行连接。使用外接电源时，仍然需要DAC内部供电，因此其必须保持连接到主电源并应接通。

外接电源处于连接状态时，请确保关掉所有音响系统组件。

**注意:** 如果DAC电源连接插头或外接电源被错误安装，硬盘和同步指示灯将闪烁。

### 2.8 iPod和iPhone充电

iPod或iPhone接通时，DAC将充电。但是，在听音过程中同时给iPod或iPhone充电会影响声音效果。iPod或iPhone接通过程中，按住插入对接按钮1秒钟，可以打开或关闭充电功能。

# Naim DAC - 中文

## 3 DAC使用

一旦DAC主电源、输入、输出和远程控制连接已连接，则DAC可以从后面板的电源开关打开。在设备稳定过程中，DAC输出将保持短时间的静音。

### 3.1 远程控制连接

DAC和前置扩音器远程控制连接后，选择一个DAC的S/PDIF输入，或插入USB硬件，也将自动选择前置扩音器输入。辅助1设置为默认选项，但可以通过以下步骤进行更改：

- 将前置扩音器接通，并且在正常运作模式下，同时按住DAC前面板按钮1和2，直至其变亮。
- 按DAC 按钮1或2依次选择每个前置扩音器输入。前置扩音器按钮的指示灯将变亮以示选择。
- 选择所需的输入后，同时按住DAC 按钮1和2以保存选择并将DAC返回到正常操作模式。

### 3.2 DAC前面板指示灯

DAC前面板的两个指示灯变亮显示运行状态：

同步指示灯变亮显示DAC内部时钟与输入数据流恰好同步。如果同步失灵，DAC将继续运行，但其音频效果可能会受到影响。同步失灵通常是因为源组件内的时钟不合格。

硬件指示器变亮以显示输入数据流是“高清晰度”的。高清晰度是指数据流的采样率在48kHz以上。

### 3.3 DAC输入选择和使用

如果未插入USB设备，按前面板输入选择按钮选择S/PDIF输入。遥控器的7、8、9和0键也可以分别选择输入1、2、3和4（遥控器在前置扩音器模式下）。

**注意：**因为遥控器的1、2、3和4键已用于前置扩音器输入选择，应使用遥控器的7、8、9和0键。

USB硬件连接（插入）后，DAC USB输入会被自动选定。DAC前面板插入按钮指示灯将变亮。前面板USB输入要优先于后面板USB输入。欲将DAC恢复至最后使用的S/PDIF输入，请按前面板插入按钮或断开USB硬件。

USB硬件连接后，DAC将进行查询以识别相应的文件，并从在最高级目录下找到的文件开始按顺序自动播放这些文件。DAC前面板输入选择按钮将作为“上一曲目”、“下一曲目”、“停止”和“播放”按钮操作。